



TAFELSTERN
professional porcelain



AVANTGARDE



Showpieces.

Funktionalismus gepaart mit puristischer Ästhetik – das ist das Verständnis von moderner Foodpräsentation von heute, die klassische Aufteilung nach definierten Funktionalitäten entfällt. Gefragt sind multifunktionale Elemente, die den richtigen Rahmen für die Präsentation verschiedenster kulinarischer Leckerbissen bilden. Echte Showpieces.

Functionality combined with pure aesthetic form – that is what is understood by modern food presentation today, the traditional division into defined purposes no longer applies. Multifunctional elements which create the right framework for the presentation of various culinary delights are in demand. Real showpieces.





Le mariage de la fonctionnalité et d'une esthétique intransigeante, c'est cela, aujourd'hui, la conception d'une présentation culinaire moderne. La différenciation classique, sur la base de fonctionnalités bien définies, a disparu. Ce que l'on privilégie, ce sont des éléments multifonctionnels, capables d'offrir aux délices culinaires les plus divers un cadre de présentation optimal. Des œuvres authentiques.

Funcionalidad conjugado con estética purista – esto es lo que se entiende hoy en día por presentación moderna de la comida, la distribución clásica según funcionalidades definidas pasó a la historia. En boga están los elementos multifuncionales que crean el ambiente ideal para la presentación de las más diversas exquisiteces culinarias. Verdaderas obras de arte.





TAFELSTERN
professional porcelain



GENUSS ZELEBRIEREN

Moderne Tischdekorationen setzen die verschiedenen Foodkreationen von heute dramaturgisch um. Mit Avantgarde bietet Tafelstern ein Basis-Sortiment an Tellern sowie ein Zusatzsortiment an extravaganten Platten, Tellern und Schalen mit vielfältigen Einsatzmöglichkeiten. Der Präsentationscharakter wird bei den runden Tellern durch breite konkave Fahnen noch verstärkt.

Modern table decorations set off various contemporary food creations in dramatic formations. With Avantgarde, Tafelstern offers a basic collection of plates as well as an additional collection of extravagant serving dishes, plates and bowls with a variety of uses. The appearance of the round plates is further accentuated by the wide concave rims.



Les décorations de table modernes apportent aux diverses créations culinaires d'aujourd'hui un cadre digne d'un dramaturge. Avec Avantgarde, Tafelstern propose une gamme d'assiettes de base, ainsi qu'un choix supplémentaire de plats, d'assiettes et de bols extravagants, aux possibilités d'utilisation les plus diverses. S'agissant des assiettes rondes, de larges drapeaux concaves viennent encore souligner le caractère décoratif de la présentation.

Las decoraciones de mesa modernas transforman y embellecen las diferentes creaciones culinarias de nuestros días. Tafelstern ofrece con Avantgarde un surtido básico de platos, además de un surtido adicional de sofisticados bandejas, platos y bols de todos los tamaños con muy variadas posibilidades de uso. El carácter de presentación de los platos redondos queda aún más acentuado por medio de bordes anchos y cóncavos.







GEKONNT VARIIEREN

Ob Sie die Platten als Teller nutzen und Speisen darauf anrichten oder sie als klassische Serviermöglichkeit verwenden: Fest steht, dass bei aller Vielseitigkeit Ihre Foodkreationen immer bestens zur Geltung kommen. Dafür stehen Ihnen verschiedene Formen – Tropfen, Oval oder Spitzoval – zur Auswahl.

Whether you use the serving dishes as plates for serving meals, or a more traditional serving method, one thing is for sure – your food creations will always be shown to advantage in all their variety. To this end you can choose between various forms – drop, oval or ellipse.



Que vous utilisiez les plats comme assiettes pour y disposer des mets, ou au contraire comme vaisselle classique, pour servir, une chose est sûre: au-delà même de la diversité, vos créations culinaires seront toujours mises en valeur de la plus belle manière. Vous disposez pour cela de différentes formes goutte, ovales ou ovales pointées. A vous de choisir.

Esta forma es ideal, tanto para ser utilizada directamente como plato con la comida ya aderezada, como para servir al estilo clásico. Sea como sea, lo que de todas formas se destacará en estos platos de servir es la variedad de sus creaciones culinarias. Para ellas se encuentran a disposición diferentes modelos – en forma de gota, de óvalo u ojival.







ORIGINELL INSZENIEREN

Mit dem Sortiment von Avantgarde fällt Ihnen das kreative Spiel mit den verschiedenen Formen besonders leicht. So lässt sich mit den Tellern, Platten und Schalen völlig problemlos ein komplettes Menü anrichten.

The Avantgarde collection particularly lends itself to creative interplay between various forms. It is thus no problem at all to prepare a full menu with the plates, serving dishes and bowls.



Grâce au choix offert par Avantgarde, il vous est tout particulièrement facile de jouer de façon créative avec la diversité des formes. Assiettes, plats et bols vous permettent de présenter sans aucune difficulté un menu complet.

La amplitud del surtido de Avantgarde le facilita enormemente el juego creativo con las diferentes formas. Los diferentes tamaños de bandejas, platos y bols permiten aderezar un menú entero sin ningún problema.



▼ Schälchen/Tray/Assiette/Scodella Form Charisma, Art.-Nr. 30 525



UNVERGESSLICHE STUNDEN













Verwöhnen Sie Ihre Gäste auf eine neue Weise. Mit Avantgarde schaffen Sie den richtigen Rahmen für Ihre besonderen Food-Kreationen. Lassen Sie sich von unseren Serviervorschlägen inspirieren!

A new way to spoil your guests. With Avantgarde you can create the right setting for your own special food creations. Be inspired by our serving suggestions!

Voici une manière originale de gâter vos clients. Avantgarde vous permet de créer le cadre idéal pour vos créations culinaires d'exception. Laissez-vous tout simplement inspirer par nos suggestions de présentation!

Sorprenda a sus clientes con algo nuevo. Con Avantgarde usted puede lograr el ambiente ideal para realzar sus creaciones culinarias individuales. ¡Déjese inspirar por nuestras sugerencias!



	Artikel <i>Article</i> Article <i>Artículo</i>	Ltr./fl oz. cm/in	Art.-Nr. <i>Art.-No.</i> art. n° <i>N° de art.</i>
	Teller flach	17/6.8	15 0017
	Flat plate	23/9.2	15 0023
	Assiette plat	27/10.8	15 0027
	Plato llano	29/11.6	15 0029
		32/12.8	15 0032
	Teller tief	14/5.6	15 0114
	Deep plate	24/9.6	15 0124
	Assiette creuse	28/11.2	15 0128
	Plato hondo	32/12.8	15 0132
	Platte Tropfen / Sauciere Unterteil	20/8	15 2620
	Tear-shaped serving dish / Sauce boat base plate	28/11.2	15 2628
	Plat forme goutte / Soucoupe de saucière Plato de servir gota / Platillo salsaera		
	Platte/Teller Tropfen / Sauciere Unterteil	37/14.8	15 2637
	Tear-shaped serving dish/plate / Sauce boat base plate		
	Plat/ assiette forme goutte / Soucoupe de saucière Plato de servir/plato gota / Platillo salsaera		
	Schale/Sauciere Tropfen	17/6.8	15 3817
	Tear-shaped bowl/sauce boat		
	Bol/saucière forme goutte Bol/salsaera gota		
	Schale Tropfen	23/9.2	15 3323
	Tear-shaped bowl		
	Bol forme goutte Bol gota		
	Platte/Teller Spitzoval	39/15.6	15 2039
	Ellipse serving dish/plate	46/18.4	15 2046
	Plat/assiette ovale pointé Plato de servir/plato ojival		
	Platte/Teller Oval	40/16	15 2040
	Oval serving dish/plate		
	Plat/assiette ovale Plato de servir/plato ovalado		
	Suppentasse		
	Cream soup cup and saucer		
	Tasse à consommé et souc. Taza para sopa apilable		
	Obere · Cup · Tasse · Taza	0,25/8.0	15 2871
	Untere · Sauc. · Souc. · Piat.	17/6.8	15 6917
	Suppenbowl		
	Cream soup bowl and saucer		
	Bol à consommé et souc. Bol para sopa con platillo		
	Obere · Cup · Tasse · Taza	0,25/8.0	15 6671
	Untere · Sauc. · Souc. · Piat.	17/6.8	15 6917
	Espresso		
	Untere · Sauc. · Souc. · Piat.	14/5.6	15 6908
	Kaffee / Tee		
	Kombi-Untere · Combi Sauc. Soucoupe assorti · Platillo combi	16/6.4	15 6918



TAFELSTERN
professional porcelain

Tafelstern · Professional Porcelain · Eine Marke der BHS tabletop AG · Ludwigsmühle · D-95100 Selb

Tel. +49 9287 73 1711 · Fax +49 9287 73 1719 (national)
Tel. +49 9287 73 1700 · Fax +49 9287 73 1739 (international)
info@tafelstern.de
www.tafelstern.de
www.tafelstern.com